



**MISIÓN PERMANENTE DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA
ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Intervención de Marcela Zamora
Ministra Consejera de la Misión Permanente de Costa Rica ante las Naciones Unidas

Debate General

33° período de sesiones del Comité de Información

Nueva York, 28 de abril de 2011

(Cotéjese con la intervención definitiva)

Señor Presidente,

Es para mí un gran honor, como delegada de Costa Rica, felicitarle en nombre de mi país por su designación como presidente de este Comité. Estamos convencidos de que, por su trayectoria y actitud, usted contribuirá a fortalecer el impacto del mandato de este Comité en la Organización y la comunidad internacional. También me permito felicitar a los demás miembros del Buró y augurarles el mayor de los éxitos en el cumplimiento de sus responsabilidades.

Asimismo, Costa Rica se une a los demás oradores en encomiar la labor del Embajador Antonio Monteiro Lima, Representante Permanente de Cabo Verde. Bajo su liderazgo todos nos beneficiamos de su experiencia y profesionalismo en el curso de los trabajos del Comité.

Agradecemos también los reportes del Secretario General y la información y reflexiones brindadas ayer por el Secretario General Adjunto, señor Akasaka, sobre las actividades y estrategias del Departamento a su digno cargo. Igualmente, reconocemos la labor de los funcionarios del Departamento de Información Pública, tanto en la sede como en el terreno.

Costa Rica se asocia a la intervención del Representante de Argentina, en nombre del Grupo de los 77 y China, y del Representante Permanente de Chile, en nombre del Grupo de Río. A la vez, deseamos añadir y destacar algunos puntos de especial interés para nuestro país.

Señor Presidente,

Los informes del Secretario General reflejan la creciente importancia que, de manera funcional, pero también conceptual, se otorga a la comunicación y la información en el sistema de las Naciones Unidas. Esto nos satisface.

Los flujos de comunicación intensos, abiertos, libres, transparentes, participativos y multidireccionales, no importa sobre qué plataformas tecnológicas circulen, son indispensables en

interés por la función de los medios de comunicación en la promoción del proceso de paz en el Medio Oriente. Consideramos de particular importancia, para generar capacidades y promover el entendimiento mutuo en la zona, su programa de medios dirigido a comunicadores palestinos. Instamos, además, a que avancemos aún más en las acciones de comunicación de la ONU para generar concienciación sobre los efectos del cambio climático y, en particular, sobre la Conferencia Río+20.

Nos unimos a otras delegaciones en enfatizar en la necesidad de estimular una visión organizacional que tenga como base la paridad de los idiomas oficiales de Naciones Unidas. Una efectiva implementación del multilingüismo en los trabajos de la Organización, en particular del Comité, mediante el respeto al trabajo equitativo de los idiomas oficiales, y no solo de los idiomas de trabajo en las actividades del sistema, es vital. Esta voluntad debe reflejarse, como punto de partida, en el sitio web de las Naciones Unidas, que ha mejorado sustancialmente en calidad y número de visitas, pero tiene enormes carencias en cuatro de los seis idiomas oficiales.

Mi delegación está consciente, y observa con preocupación, la limitación de recursos que padece las Naciones Unidas, y su negativo impacto en el Departamento de Información Pública. Por ello, instamos a los Estados miembros, en particular los más desarrollados, a que cumplan a cabalidad con sus obligaciones financieras hacia la Organización. Además, la Secretaría debe afinar sus prioridades en gastos e inversiones, y el Departamento maximizar sus esfuerzos de eficiencia, creatividad y alianzas con entidades académicas, organizaciones no gubernamentales y medios de comunicación para amplificar su impacto a menor costo.

Señor Presidente,

Deseamos referirnos, por último, a los desafíos del Comité de Información, y de toda la Organización, en el manejo de la comunicación en situaciones de conflicto. En tales casos, una de las tareas más importantes es estimular a los medios, locales y globales, para que evolucionen desde flujos informativos generalmente centrados en relatar las consecuencias de esos conflictos, hacia otros más orientados a su prevención y búsqueda de soluciones. Lograr este objetivo no es fácil. Sin embargo, podemos acercarnos a su cumplimiento con educación, diálogo con los medios y profesionales del periodismo, mayor entrenamiento de voceros y buenos flujos de comunicación desde las fuentes informativas.

Costa Rica considera que, además de las tareas del Departamento, todas las instancias de las Naciones Unidas y sus funcionarios deben hacer constantes esfuerzos de transparencia, apertura e interlocución con públicos diversos, comenzando por la propia membresía. Es una tarea que corresponde a todos los funcionarios, en la sede central y sobre el terreno.

Nuestra delegación reitera su actitud constructiva para colaborar con el Comité y el Departamento de Información Pública en el logro de sus objetivos.

Muchas gracias, señor Presidente.

interés por la función de los medios de comunicación en la promoción del proceso de paz en el Medio Oriente. Consideramos de particular importancia, para generar capacidades y promover el entendimiento mutuo en la zona, su programa de medios dirigido a comunicadores palestinos. Instamos, además, a que avancemos aún más en las acciones de comunicación de la ONU para generar concienciación sobre los efectos del cambio climático y, en particular, sobre la Conferencia Río+20.

Nos unimos a otras delegaciones en enfatizar en la necesidad de estimular una visión organizacional que tenga como base la paridad de los idiomas oficiales de Naciones Unidas. Una efectiva implementación del multilingüismo en los trabajos de la Organización, en particular del Comité, mediante el respeto al trabajo equitativo de los idiomas oficiales, y no solo de los idiomas de trabajo en las actividades del sistema, es vital. Esta voluntad debe reflejarse, como punto de partida, en el sitio web de las Naciones Unidas, que ha mejorado sustancialmente en calidad y número de visitas, pero tiene enormes carencias en cuatro de los seis idiomas oficiales.

Mi delegación está consciente, y observa con preocupación, la limitación de recursos que padece las Naciones Unidas, y su negativo impacto en el Departamento de Información Pública. Por ello, instamos a los Estados miembros, en particular los más desarrollados, a que cumplan a cabalidad con sus obligaciones financieras hacia la Organización. Además, la Secretaría debe afinar sus prioridades en gastos e inversiones, y el Departamento maximizar sus esfuerzos de eficiencia, creatividad y alianzas con entidades académicas, organizaciones no gubernamentales y medios de comunicación para amplificar su impacto a menor costo.

Señor Presidente,

Deseamos referirnos, por último, a los desafíos del Comité de Información, y de toda la Organización, en el manejo de la comunicación en situaciones de conflicto. En tales casos, una de las tareas más importantes es estimular a los medios, locales y globales, para que evolucionen desde flujos informativos generalmente centrados en relatar las consecuencias de esos conflictos, hacia otros más orientados a su prevención y búsqueda de soluciones. Lograr este objetivo no es fácil. Sin embargo, podemos acercarnos a su cumplimiento con educación, diálogo con los medios y profesionales del periodismo, mayor entrenamiento de voceros y buenos flujos de comunicación desde las fuentes informativas.

Costa Rica considera que, además de las tareas del Departamento, todas las instancias de las Naciones Unidas y sus funcionarios deben hacer constantes esfuerzos de transparencia, apertura e interlocución con públicos diversos, comenzando por la propia membresía. Es una tarea que corresponde a todos los funcionarios, en la sede central y sobre el terreno.

Nuestra delegación reitera su actitud constructiva para colaborar con el Comité y el Departamento de Información Pública en el logro de sus objetivos.

Muchas gracias, señor Presidente.